

LA COMPAGNIE EMTHEATRE PRESENTE



Avec le soutien de:



EMTHEATRE

6, place du Colonel Fabien, 75019 Paris - Tél : +33 (0)6 10 86 11 99

emtheatre@yahoo.fr - www.emtheatre.com - blog www.cultureassiette.net

"Le théâtre doit faire de la pensée, le pain de la foule"

Victor Hugo

Préambule ...

Le pain, sa valeur symbolique, ses histoires et voyages à travers le temps et l'espace, les anecdotes et fantasmes qu'il véhicule, la place qu'il occupe dans la vie de chacun d'entre nous... Si PANE interroge le rôle du pain à un niveau social (guerre, excès alimentaires, inégalités, fêtes), il éclaire aussi l'intime et le particulier. Derrière notre rapport au pain, c'est notre lien à l'autre, mais aussi à notre propre corps qui se dessine sur scène.



Un spectacle ...

PANE

PANE est la nouvelle création de la Compagnie EMTHEATRE. Il explore le pain et ses origines, ses modes de consommation et ses symboliques, son histoire et sa diversité.



De scènes en scènes, *PANE* raconte une histoire onirique où le pain devient un objet artistique et une partition poétique. Les deux comédiens habitent tour à tour ces différents paysages. Le mouvement quotidien mené à son paroxysme devient une danse. L'objet devient un prolongement du corps de l'acteur. La parole poétique devient tangible et résonne dans un univers authentique.

Le Matzo, le Ksra, le Nan, la baguette se font l'écho de cultures différentes. Tableaux, personnages, fragments de vie, évocations sans âge d'une histoire passée, universalité apparaissent dans la lumière, se déploient sur le plateau puis s'éteignent.

PANE cherche aussi à embarquer le spectateur dans un voyage sans frontières artistiques et géographiques, où hier côtoie aujourd'hui, où l'Afrique se confronte à l'Occident, où l'excès fait face au manque. Le pain est cet objet de partage et de rencontres, à l'image d'une société et de sa construction identitaire.



Le spectacle met en scène la déclinaison d'un couple en différentes identités, concrètes et quotidiennes comme les deux boulangers ou bien plus abstraites. Tous représentent l' « humanité ». Chaque couple est confronté à des situations liées à la consommation du pain dans des

époques et des lieux différents : ils les vivent ensemble ou en solitaires, dans l'amour ou le conflit. À chaque épisode (séquence de plusieurs scènes), les manières de consommer le pain changent et offrent de nouvelles visions de la vie et du lien social. Finalement, « chacun cherche son pain », chaque couple cherche son pain...

Coutumes, traditions et rituels se sont construits autour de ce que représente cet aliment pour la grande majorité des êtres humains. Le pain et les céréales sont les matières premières de la vie des Hommes, à tel point qu'ils sont même vénérés dans certaines cérémonies religieuses. Le pain est alors synonyme de vie et de partage.

Mais il peut aussi être le réceptacle de tensions et de luttes collectives: le manque de pain, la mauvaise répartition de l'alimentation, les inégalités sociales liées à la nourriture sont parfois l'origine de rebellions et de guerres à travers le monde.

À une échelle plus individuelle et intime, il est aujourd'hui le symbole d'excès alimentaires et de surconsommation. La malbouffe décline le pain sous tous ses aspects, de la rondeur du hamburger au hot-dog préfabriqué. Comme beaucoup d'aliments, il n'a pas échappé aux dérives d'une production alimentaire de moins en moins naturelle mêlant ainsi conservateurs et levure chimique.

PANE s'inscrit ainsi dans la continuité des spectacles développés depuis 2005 par la Compagnie EMTHEATRE à travers la métaphore de la cuisine. Il répond, encore une fois, à notre envie de franchir toutes les formes de frontières afin d'explorer les thèmes de l'identité culturelle, de la multiethnicité et d'approcher, avec le spectateur, les richesses du métissage, la fragmentation des cultures et la (re)découverte de ses racines et de sa mémoire refoulée.





RÉSIDENCES

Première étape du spectacle

Parc de la Villette – À la Halles aux Cuiris - PARIS

Du 11 au 24 juillet 2011

Deuxième étape du spectacle

Au CENTQUATRE – 75019 PARIS

Du 7 au 27 novembre 2011

AVEC LE SOUTIEN DE :

MINISTÈRE DE L'ALIMENTATION, PNA
DRAAF - Direction Régionale de l'Alimentation,
de l'Agriculture et de la Forêt d'Alsace
LE PARC DE LA VILLETTE
LE CENTQUATRE – Etablissement de la Ville de Paris

EN PARTENARIAT AVEC :

Le Centre d'animation PLACES DES FÊTES
PASSIONS ET CÉREALES

DISTRIBUTION

Avec : Flora Brunier et Benoît Mochot
Texte et Mise en scène: Eleonora Marino
Musique: Daniele Segre Amar
Décors: Luca Antonucci et Eleonora Marino
Vidéo: Bertrand Martineau et Eleonora Marino
Régie : Mathieu Bouillon
Assistante dramaturgie: Agathe Le Taillandier

EMTHEATRE

6, place du Colonel Fabien, 75019 Paris - Tél : +33 (0)6 10 86 11 99
emtheatre@yahoo.fr - www.emtheatre.com - blog www.cultureassiette.net



Une Compagnie ... EMTHEATRE

Depuis sa création en 2005, la compagnie EMTHEATRE, dirigée par Eleonora Marino, s'est consacrée à la création, la production, la diffusion de spectacles vivants, performances, installations, expositions et projets pédagogiques. Elle travaille en partenariat avec de nombreuses Institutions, Théâtres, Musées, Festivals, Centres culturels et sociaux, Associations... ..

Les spectacles: « Cooking Religion-la cuisine comme identité »; « E471-la nourriture de l'âme »; « Pane-chacun cherche son pain ». **Les performances:** « Cooking », « Le Goût du voyage », « Saveurs du Maghreb », « Racines d'Afrique », « Chocolat », « Le festin enchanté », « L'Afrique dans l'assiette », « Bon comme le pain ». **Les installations d'arts plastiques :** « Cooking religion », « Dis-moi ce que tu manges », « L'arbre à pâtes », « A travers mers », « La pyramide », « L'arbre à pêche », « Le Potager », « Nappes ».

- Depuis 2006: Production et diffusion du projet « Cooking – Le parcours » théâtre, art vidéo, installations, performances; création du spectacle COOKING - La cuisine comme identité

- 2008: Résidence artistique à Houilles (78), Compagnie lauréate de la Biennale de la Jeune Création avec le spectacle E471- la nourriture de l'âme. Collaboration avec le Musée national d'histoire naturelle pour la réalisation d'une étude scientifique

- 2009: Prix de la pédagogie dans le cadre des Trophées de la Fondation Alptis; Conférence intitulée "Quand l'art se met à table", dans le cadre d'Eurogusto, Slow Food, Tours

- 2010: Présentation du projet « Cooking – Le parcours » (théâtre, installations, performances) à la Cité des Sciences, à la Villette, dans le cadre de l'exposition Bon Appétit. Installations, performances, ateliers au Palais de la culture de Bucarest et à Ploiesti pour le projet franco-roumain PICS.



- 2011: Conférence "Shakespeare et les arts de la table" à l'INHA. Performances et ateliers en dans le cadre du festival Jeune Public en Picardie (région de Château-Thierry); Présentation du projet « Cooking - Le Parcours » en Avesnois (Le Nord-Pas-de-Calais); Participation au projet national "Plaisir à la cantine"; Sélectionnée par le Ministère de l'alimentation pour développer au niveau national le nouveau projet « DU GRAIN A MOUDRE» dans le cadre du PNA; Performance BON COMME LE PAIN et installation NAPPES en Alsace et à Paris; Résidence au Parc de la Villette et au CENTQUATRE pour la création du spectacle PANE.

EMTHEATRE a reçu le soutien du Conseil Régional d'Ile de France, de l'Agence Régionale de la Santé, de la Fondation HSBC pour l'éducation, du Ministère de l'alimentation, du Parc de la Villette, de l'Universciences, de la Mairie du XIXème, du CNRS, du Musée d'anthropologie et Palais culture de Ploiesti, de la Ville de Houilles,...

EMTHEATRE a travaillé en partenariat avec le Muséum d'histoire naturelle de Paris, l'Institut d'anthropologie de Bucarest, l'Univescience, le CENTQUATRE, le Centre d'animation Places des Fêtes, l'Espace Jemmapes, le Centre socioculturel Belleville, la Maison du Bas Belleville, la Péniche ANTIPODE, le Théâtre Les 3 Chênes...

L'équipe...

Eleonora Marino

Metteur en scène, artiste, comédienne, enseignante à l'Université. Formée à l'école du Théâtre Arsenal de Milan, à la New York University et au Movement Research avec R. Cieslack (Grotowski Laboratrium), J. Malina (Living Théâtre), et Jean-Paul Denizon (Peter Brook), Roy Hart Theatre, Marcello Magni (Théâtre Complicité), Giorgio Barberio Corsetti... Comédienne dans de nombreuses productions en Italie, Espagne, Danemark et en France (Macbeth de Shakespeare, The Lover de Pinter, L'enfer de Dante... avec Eugenio Barba (Odin Theatre), Yoshi Oida, Mamadou Dioume, Cesare Ronconi...

Depuis 1990, elle écrit et dirige différents **spectacles** parmi lesquels : *LA CONTREBASSE* de P. Süskind, *LE CHÂTEAU* et *LE PROCÈS* de Kafka, *ALGERIE*, *PAROLES DE FEMMES*, ... ainsi que ses propres créations *SIRIRIS*, *VERSO LA QUIÈTE*, *LES DIMENSIONS DE LA HAINE*, *COOKING RELIGION*, *E471 - LA NOURRITURE DE L'ÂME* et *PANE* ainsi que des nombreuses **performances** (Cooking, BON COMME LE PAIN, Saveurs du Maghreb...) Depuis 2007, elle crée des **installations** d'arts plastiques pour différents Musées,



Galleries et Institutions (Cooking religion, Dis-moi ce que tu manges, L'arbre à pâte, L'arbre à pêche, Le potager, NAPPES).

Depuis 2005, elle enseigne Théâtre à l'Université La Sorbonne Nouvelle, Paris III. Elle a aussi enseigné à Paris VIII.

Flora Brunier

Issue de la promotion 2005 de l'Ecole Nationale Supérieure d'Art Dramatique de Saint-Etienne, elle a notamment travaillé sous la direction de Jean-Claude Berutti, Jérôme Wacquiez, Nadia Xerri-L et Gilles Bouillon, dans des lieux comme la Comédie-Française, le Théâtre de la Ville et le CDR de Tours. Elle travaille également pour les fictions de France Culture et France Inter, et prête sa voix et sa plume à l'émission Karambolage d'Arte (versions allemande et française). Parallèlement au spectacle « PANE », elle jouera en 2012 dans « Le paradis sans retour », mis en scène par Hugues Chaballier, et « la fiancée du vent » mis en scène par Morgane Gauvin.

Charly Totterwitz

Après une licence en Arts du spectacle, il suit une formation de comédien à l'Ecole de la Comédie de Saint-Etienne où il rencontre Serge Tranvouez, Jean-Claude Berutti ou François Rancillac. Il joue sous la direction de Patrice Douchet (« La ménagerie de Verre » de Tennessee Williams), Ricardo Lopez Munoz (« RBMK une épopée de l'homme pressé »), Carole Thibaut (« Avec le couteau le pain »), Enrique Diaz et Cristina Moura (« Près du cœur sauvage » inspiré de Clarice Lispector). Intéressé par la danse contemporaine et la composition instantanée, il participe à de nombreux workshops dirigés par des chorégraphes, Odile Duboc, Loic Touzé ou Mark Tompkins et danse avec Thierry Thieu Niang dans ... « de vent et d'eau » au Théâtre du Châtelet. Il joue notamment dans « Léonce et Léna » de Büchner, une mise en scène d'Antoine Cegarra au Théâtre de Vanves pour le Festival Ardhanté et répète actuellement « ZZZZZ les parois neigeuses » et « PANE ».

Daniele Segre Amar

Son travail se développe dans plusieurs directions : la composition – musiques écrites, électroniques, mixtes – la production, la réalisation de systèmes interactifs, le live-electronics, l'enseignement, l'enregistrement de musiques traditionnelles. Depuis une dizaine d'année, il collabore constamment avec plusieurs artistes et musiciens en France, en Italie, en Angleterre.



Luca Antonucci

Suite à un Doctorat en Architecture, à Gênes, en Italie, il continue ses études en scénographie au « Motley Theatre Design Course », à Londres. Il est actuellement scénographe et créateur de costumes. Il travaille pour le théâtre, l'opéra et le cinéma aussi bien en France qu'en Europe. Il est chargé de cours de scénographie à l'Institut d'Etudes Théâtrales, Sorbonne Nouvelle, Paris 3.

Bertrand Martineau

Monteur vidéaste, partage son temps entre documents télévisuels et scénographie visuelle. Montage d'émissions, d'animations et de documentaires pour les chaînes nationales, je créé des habillages visuels projetés dans des lieux prestigieux, Le Louvres, La Villette, l'Aquarium du Trocadéro, les Arènes de Nanterre, les Bains Douche, Le Nouveau Casino

Agathe Le Taillandier

Après des années de Khâgne, elle fait de la recherche à Paris III en études théâtrales. Elle est la dramaturge de la Compagnie Nova et a collaboré à différents projets artistiques (En compagnie de l'Adami, Festival Bonjour India, La mousson d'été). Elle écrit dans des revues consacrées au théâtre: le Temporairement Contemporain, le MagnetiC 9.3 ou encore L'Avant-scène Théâtre".

Fiche technique

Durée : 70 minutes.

Salle: Plateau *minimum 6.00m ouverture x 6.00m profondeur.*

Eclairage : 18 PC (1000W) + 6 DECOUPES+ 6 PAR

(Gélatines : Ambre, Bleu 201, Rouge, Bleu, Violet)

Son : Lecteur CD, amplificateur et 2 enceintes

Projection vidéo : Vidéo projecteur +lecteur DVD

Décors: équipement rideaux noirs et deux découvertes

Mise à disposition d'un technicien pendant le montage

Des projets annexes ...

BON COMME LE PAIN et NAPPES

Depuis la résidence artistique de la Compagnie à Houilles (78), l'interaction avec le public et le territoire est au cœur de sa démarche artistique.

Le nouveau projet « **DU GRAIN A MOUDRE** » est constitué non seulement du spectacle *PANE*, mais aussi de la performance sensorielle *BON COMME LE PAIN* et de l'installation d'arts plastiques *NAPPES*.

La performance sensorielle ...

BON COMME LE PAIN

Un voyage sensoriel qui fait découvrir, à travers le plaisir des odeurs, des sons, des saveurs et des consistances l'univers des céréales et du pain. La terre ... les épis de blé, de maïs, d'épeautre, d'orge, de riz ... l'eau ... la farine se transforment ... donnant vie à un flot d'émotions et d'associations. À la fin du voyage, les participants partagent sensations, souvenirs et opinions.

La performance sensorielle *BON COMME LE PAIN*, mise au point en 2011, explore les origines, coutumes, traditions, rituels et usages du pain et des céréales à travers le monde.



L'installation artistique ...

NAPPES

« Nappes qui s'envolent, qui se tâchent, qui portent en elle des histoires, des morceaux de vie. Elles sont là et elles nous regardent. »

Eleonora Marino construit une installation itinérante et originale sur différents univers liés à la nourriture et au pain. Des rencontres dans des lieux publics (sur les marchés, dans la rue, ...) permettent de collecter des témoignages qui révèlent les rapports que le public entretient avec le pain et la nourriture.



Ces échanges et transmissions s'intègrent au projet et viennent enrichir sa dimension artistique. Les phrases sont choisies pour leur force et leur poésie et puis transcrites sur des «supports» qui évoquent des Nappes. Elles peuvent être suspendues en plein air sur les façades des bâtiments ou installées en intérieur.

Contact :

06.10.86.11.99 - emtheatre@yahoo.fr